

Seminar

**Finanzberichte nach IFRS / DRS.  
Eine Einführung für Übersetzer und Terminologen**  
25./26. November 2011 in Köln

**Tagesordnung für Freitag, 25. November 2011** (in deutscher Sprache)

Referent: Dipl.-Kfm. **Jochen Treuz**

8.30 bis 9.00	Registrierung, Ausgabe der Unterlagen
9.00 bis 9.05	Begrüßung durch den DTT
9.05 bis 10:30	<b>IAS / IFRS im Überblick I:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Unternehmensziele, Rechnungswesen und IAS / IFRS</li><li>• Grundlagen IFRS</li><li>• Unterschiede zum HGB</li><li>• Bestandteile des Jahresabschlusses nach IFRS</li></ul>
10:30 bis 11:00	Kaffeepause
11:00 bis 12:30	<b>IAS / IFRS im Überblick II:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Gliederung der Bilanz</li><li>• Einzelne Bilanzpositionen im Überblick</li></ul>
12:30 bis 14:00	Mittagessen
14:00 bis 15:30	<b>IAS / IFRS im Überblick III:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Gliederung der GuV</li><li>• Gewinnbegriffe nach IFRS</li><li>• Kapitalflussrechnung</li><li>• Eigenkapitalveränderungsrechnung</li><li>• Segmentberichterstattung</li></ul>
15:30 bis 16:00	Kaffeepause
16:00 bis 17:30	<b>IAS / IFRS im Überblick IV:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Aktuelle Entwicklungen</li><li>• IFRS for SMEs</li><li>• Konvergenz mit US-GAAP</li></ul>
19.30 Uhr	Abendessen im Restaurant (optional)

## **Tagesordnung für Samstag, 26. November 2011 (in englischer Sprache)**

Referent: **Robin Bonthron**

8.45 bis 9.00	Registrierung, Ausgabe der Unterlagen
9:00 bis 10:30	IFRS resources for translators German IFRS primary financial statements 2011 (1)
10:30 bis 11:00	Kaffeepause
11:00 bis 12:30	German IFRS primary financial statements 2011 (2) German IFRS accounting policies 2011 (1)
12:30 bis 14:00	Mittagessen
14:00 bis 15:30	German IFRS accounting policies 2011 (2) New pronouncements and IASB projects German GAAP Update 2011 (new GASs, BilMoG)
15:30 bis 16:00	Kaffeepause
16:00 bis 17:30	Principles, style and register of financial reporting translation Textual analysis; accounting terminology clinic